# CHINESE | LANGUAGES, LITERATURES, AND CULTURES

Not all courses are offered every semester. Refer to the schedule of courses for each term's specific offerings. More Info (https://one.uf.edu/soc/)

Unless otherwise indicated in the course description, all courses at the University of Florida are taught in English, with the exception of specific foreign language courses.

# **Department Information**

Home to 15 different language programs, the Department of Languages, Literatures, and Cultures (LLC) offers training in languages and cultures from all corners of the globe. From Swahili to Italian, Russian to Vietnamese, LLC gives students the opportunity to become cross-cultural experts in an increasingly internationalized world.

Website (https://languages.ufl.edu/)

#### CONTACT

Email (hkelly1@ufl.edu) | 352.392.2422 (tel) | 352.392.1443 (fax)

P.O. Box 115565 301 PUGH HALL GAINESVILLE FL 32611-5565

Map (http://campusmap.ufl.edu/#/index/0072)

#### Curriculum

- · African Languages
- Arabic
- · Arabic Language and Literature Minor
- Chinese
- · Combination Degrees
- Dual Languages
- · East Asian Languages and Literatures Minor
- · Foreign Languages and Literatures
- · French and Francophone Studies
- · French and Francophone Studies Minor
- German
- · German Minor
- · German Minor UF Online
- · Hebrew Minor
- Italian
- · Italian Studies Minor
- Japanese
- Russian
- · Russian and East-European Area Studies Certificate
- · Russian Minor

# Courses

#### CHI 1130 Beginning Chinese 1 5 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Beginning study covering four skills: listening, speaking, reading and writing. Materials are designed for learners with no prior exposure to the language. Those with native background or education for four years or more in a Chinese speaking country must take a placement test before enrolling in any Chinese language class.

#### CHI 1131 Beginning Chinese 2 5 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Continued study of the four skills with additional vocabulary and grammar. **Prerequisite:** CHI 1130 with minimum grade of C, or S, or the equivalent.

#### CHI 2230 Intermediate Chinese 1 5 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Intermediate study of the four skills with new vocabulary and grammar. **Prerequisite:** CHI 1131 with minimum grade of C, or S, or the equivalent.

#### CHI 2231 Intermediate Chinese 2 5 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Continuation of intermediate study of the four skills with new vocabulary and grammar.

Prerequisite: CHI 2230 with minimum grade of C, or S, or the equivalent.

#### CHI 2340 Chinese for Heritage Learners 1 4 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

For those with significant bilingual speaking and listening backgrounds. Emphasis is on recognition of the characters and writing, and pronunciation and speaking.

# CHI 2341 Chinese for Heritage Learners 2 4 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

To consolidate the foundation built in Chinese for Heritage Learners 1, to expand vocabulary and to introduce more complex grammatical structures. Emphasis is on reading and writing. Those who successfully complete CHI 2341 are eligible for CHI 3410.

#### CHI 3403 Chinese Calligraphy 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introductory study of the origin, composition, development, variations and aesthetic styles of Chinese characters with laboratory sessions for

appreciating and practicing calligraphic skills. (N)

Prerequisite: (CHI 2231 or JPN 2231 or CHI 3410 or JPN 3410 or CHI 3411 or JPN 3411 or CHW 4120 or CHW 4130 or CHW 4140 or JPW 4130 or

JPW 4131) or instructor permission.

Attributes: General Education - International

CHI 3410 Advanced Chinese 1 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Advanced study of the four skills with attention to more complex structures. **Prerequisite:** CHI 2231 with minimum grade of C, or S, or the equivalent.

#### CHI 3411 Advanced Chinese 2 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Continuation of advanced study of the four skills with attention to more complex structures.

Prerequisite: CHI 3410 with minimum grade of C, or S, or the equivalent.

# CHI 3440 Business Chinese 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Development of language skills and protocol issues used in Chinese business environments. Acquire vocabulary, phrases, and sentence patterns essential for business transactions and develop oral presentations, business cards, and resumes.

Prerequisite: completion of second-year Chinese required, or by permission.

#### CHI 4050 Fourth Year Chinese 1 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Introduces and analyzes the documentary prose style used in Chinese newspapers and media. By studying a variety of short texts students develop skill in listening, speaking, reading and writing about issues commonly encountered in Chinese newspaper editorials and in television news programs, debate roundtables, or TV documentaries.

Prerequisite: CHI 3411 or equivalent with a minimum grade of C.

#### CHI 4051 Fourth Year Chinese 2 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Solidifies and improves students' knowledge of advanced Chinese through literature as a continuation of CHI 4050. Emphasizes formulating strategies to learn the difference between written language and spoken language and approaches meaningful writing with an eye toward careful examination of authentic writing samples.

Prerequisite: CHI 4050

#### CHI 4850 Structure of Chinese 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introduction to phonological, grammatical and discourse structures of Mandarin Chinese, with an emphasis on its contrastive aspects with the English language. (N)

Prerequisite: CHI 1131 with minimum grade of C or LIN 3010, or instructor permission.

Attributes: General Education - International

CHI 4905 Individual Study 1-5 Credits Grading Scheme: Letter Grade

For those who seek independent work not offered in another course. Includes all individual study courses offered by the Chinese section.

#### CHI 4911 Undergraduate Research in Language or Linguistics 0-3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Provides firsthand, supervised research in Language or Linguistics. Projects may involve inquiry, design, investigation, scholarship, discovery or application in Language or Linguistics.

#### CHI 4930 Special Topics in Chinese Studies 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Variable topics dealing with specific issues in Chinese studies.

Prerequisite: Minimum 15 credits earned in enrollment, test, or transfer credit.

# CHI 4935 Senior Thesis 3 Credits Grading Scheme: Letter Grade

Select a Chinese faculty member to act as director for an independent research project that culminates in the preparation of an honors thesis.

Prerequisite: minimum 3.5 GPA and instructor permission.

# CHI 4940 Internship 1-6 Credits Grading Scheme: Letter Grade

Gain practical experience that enhances classroom learning. **Prerequisite:** Critical Tracking semester 2 or greater.

#### CHI 4956 Overseas Studies 1-18 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

#### CHT 3101 Translation Method: Chinese to English 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Hands-on introduction to the processes, procedures, and cultural and linguistic challenges relevant to translation from Chinese to English.

Development of basic translation skills including strategies on word level, sentence level, and text level. Acquisition of lexicon, structure, and style

used in various fields (legal, business, medical) and hands-on experience in translating real-life documents.

Prerequisite: CHI 3411 with a minimum grade of C.

#### **CHT 3110 Chinese Literary Heritage 3 Credits**

Grading Scheme: Letter Grade

Introduces pre-modern Chinese literature in translation. Topics chosen from classical poetry, short stories, novels, and drama. Emphasizes the interplay between orthodox values and the folk tradition. All readings are in English.

Prerequisite: Minimum 15 credits earned in enrollment, test, or transfer credit.

Attributes: General Education - International, Satisfies 6000 Words of Writing Requirement

## CHT 3123 Pre-Modern Chinese Fiction in Translation 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Pre-modern Chinese narrative from its philosophical and historical origins to the fiction at the turn of the 20th century. Emphasizes the 16th and 17th centuries when Chinese vernacular fiction flourished.

Prerequisite: Minimum 15 credits earned in enrollment, test, or transfer credit.

Attributes: General Education - International

#### **CHT 3124 Modern Chinese Fiction in Translation 3 Credits**

**Grading Scheme:** Letter Grade

Surveys modern Chinese fiction in translation. Samples are from the early 20th century through the contemporary era and include writers of the early Republic, the P.R.C., and Taiwan. Focuses on fiction as a vehicle for social change. All readings are in English.

Prerequisite: Minimum 15 credits earned in enrollment, test, or transfer credit.

Attributes: General Education - International, Satisfies 6000 Words of Writing Requirement

#### CHT 3302 Tales of the Strange in Medieval Chinese Literature 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introduces traditional Chinese tales of the strange and primary sources that contributed to their development. Also covers cross-cultural literary theories of the fantastic and uncanny; interdisciplinary literary, discourse, and narrative theories; and three common medieval Chinese worldviews.

Prerequisite: One CHI or CHT or CHW course.

# CHT 3391 Chinese Film and Media 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Examination of Chinese cinema and other forms of media, such as television, music, and print culture in a broad sociopolitical and historical context. An interdisciplinary approach with a diversity of readings and multimedia tools incorporated into discussions.

Prerequisite: Quest 1 or successful completion of 12 credits.

# **CHT 3500 Chinese Culture 3 Credits**

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introduction to Chinese culture with emphasis on its philosophy, language, society, art, and people as a whole. All readings are in English.

Prerequisite: Minimum 15 credits earned in enrollment, test, or transfer credit.

Attributes: General Education - International

# 4

#### **CHT 3511 Chinese Martial Arts Fiction 3 Credits**

**Grading Scheme:** Letter Grade

Overview of Chinese martial arts fiction from earliest times to the present day. Discusses the literary pleasure of watching violence, the relationship between violence and the law, gender ambiguity of woman warriors, the imperial and (trans)national order of martial arts narrative, and the moral and physical economy of vengeance.

Prerequisite: Semester 2 or successful completion of 12 credits.

#### CHT 3513 Taoism and Chinese Culture 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Introduction to the general history and culture of Taoism in ancient and modern China: its thoughts, belief systems, cultural influences, practices, and rituals.

Prerequisite: Critical Tracking semester 2 or greater.

#### CHT 3515 Bodies, Bodies, Bodies in Premodern China 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Surveys a selection of classical approaches to the study of the body before analyzing and comparing several common literary, philosophical, medical (TCM), mantic, religious, and political representations of the human body in different eras of premodern Chinese culture. Tensions between traditionalism and modernity are examined in the final weeks of the course. All readings and discussion are in English.

Prerequisite: Semester 2 or successful completion of 12 credits.

# CHT 3523 Hong Kong, Taiwan, and the New Global Cinema 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Overview of Sinophone film in Hong Kong, Taiwan, and the broader sphere of Chinese diaspora. Addresses film history, culture, and aesthetics.

Prerequisite: Quest 1 or successful completion of 12 credits.

# CHT 4111 Dream of the Red Chamber 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Explores the intellectual and social life of traditional China through the 18th century epic novel, Story of the Stone. Also studies interpretive theories of the novel, both Chinese and Western. All readings are in English.

Prerequisite: CHI 3500 or CHT 3110, or instructor permission.

Attributes: General Education - International, Satisfies 6000 Words of Writing Requirement

#### CHT 4603 Journey to the West 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Exploration of traditional Chinese religious culture, cultural history and literacy expression through a 100 chapter novel known as Journey to the West, or Monkey.

Prerequisite: one course in Chinese culture or instructor permission.

#### CHT 4911 Undergraduate Research in English Translation 0-3 Credits

**Grading Scheme**: Letter Grade

Provides firsthand, supervised research in English Translation. Projects may involve inquiry, design, investigation, scholarship, discovery or application in English Translation.

# CHW 4120 Classical Chinese 1 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introduction to classical Chinese prose with texts drawn mainly from early histories and philosophical writings (500 BC - AD 100). Emphasis on reading comprehension, grammar analysis and translation.

Prerequisite: CHI 2231 with minimum grade of C or instructor permission.

# CHW 4121 Classical Chinese 2 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Continuation of CHW 4120 focusing on classical Chinese prose with texts drawn from early historical and philosophical texts to belles-lettres of the medieval era and later periods. Emphasis on reading comprehension, grammar analysis, and translation.

Prerequisite: CHW 4120 or instructor permission.

#### CHW 4130 Readings in Chinese Literature 3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Introduces advanced language students to a sampling of Chinese writers. Materials chosen from classic or modern/contemporary Chinese literature rotated across semesters. All readings in Chinese.

Prerequisite: CHI 3410 or CHI 3411 or CHI 3440.

#### CHW 4140 Newspaper Chinese 3 Credits

Grading Scheme: Letter Grade

Development of ability to understand and translate the documentary prose style used in Chinese newspapers and academic journals. Introduces literary function words and grammar structures, with comparison to the vernacular. Most readings in the simplified character form used in the PRC; all readings in Chinese. Applications for research on modern China.

Prerequisite: CHI 3410 or CHI 3411 or CHI 3440.

# CHW 4911 Undergraduate Research in Target Language 0-3 Credits

**Grading Scheme:** Letter Grade

Provides firsthand, supervised research. Projects may involve inquiry, design, investigation, scholarship, discovery or application.